

PoolRaptor Robotstøvsuger

Artikel no. 1048



DK	Manual	2
GB	Manual	9

MANUAL

Indholdsfortegnelse

1. Introduktion	2
2. Vigtige forholdsregler.....	2
3. Sikkerhed	3
4. Specifikationer	4
5. Brugervejledning	4
6. Stykliste.....	8
7. Garanti.....	8

1. INTRODUKTION

Robotstøvsugeren PoolRaptor (med smartphone app) er en ny type af meget effektive og energi-besparende poolrobotter. Gennem dens avancerede computerkontrollerede styresystem, kan den rengøre poolsider og –bund automatisk. Den filtrerer samtidig poolvandet og fjerner partikler på poolbunden.

For sikker drift fungerer poolrobotten på 24 V jævnstrøm.

Læs venligst denne brugermanual omhyggeligt før brug.

2. VIGTIGE FORHOLDSREGLER

1. For at forhindre alvorlige skader på bundsugeren, må strømmen til enheden aldrig tændes, når den befinder sig udenfor poolen.
2. Ledningen skal tilsluttes en passende stikkontakt med jord.
3. Anvend ikke bundsugeren, når der bades i poolen.
4. Hold i håndtaget på toppen af bundsugeren, når den sættes i vandet eller løftes op af vandet. Løft aldrig bundsugeren i kablet.
5. Før strømmen tilsluttes, skal du sørge for at tømme bundsugeren for luft (der må ikke komme flere luftbobler ud fra bundsugeren og den skal være placeret sikkert på poolbunden).
6. Før strømmen tilsluttes, skal du sørge for at filtret er sat korrekt i bundsugeren og kablet er rullet helt ud uden snoninger, som kan påvirke bundsugerens ydeevne eller forårsage skade.
7. Filterposen skal rengøres og vaskes efter hvert brug.
8. Når bundsugeren ikke er i brug, skal den opbevares på et køligt og ventileret sted uden direkte sollys.
9. Strømforsyningen skal placeres i et skyggefuldt område under brug, og for at undgå overophedning og mulig skade af komponenter, må strømforsyningen aldrig dækkes til.
10. Kun autoriserede forhandlere bør åbne støvsugerens strømforsyning og motor, ellers bortfalder garantien.
11. Anvend aldrig bundsugeren under andre arbejdsbetingelser end dem der er beskrevet i denne manual.
12. Vent mindst 30 sekunder med at genstarte poolrobotten efter den er slukket.

13. Det kan være nødvendigt at anvende forskellig filternettæthed alt efter den aktuelle sæson. Kontakt din lokale forhandler for flere detaljer.
14. Denne poolrobot må kun anvendes til rengøring af poolen.
15. I tilfælde af utætheder i olietætningen kan der opstå mindre forureninger.

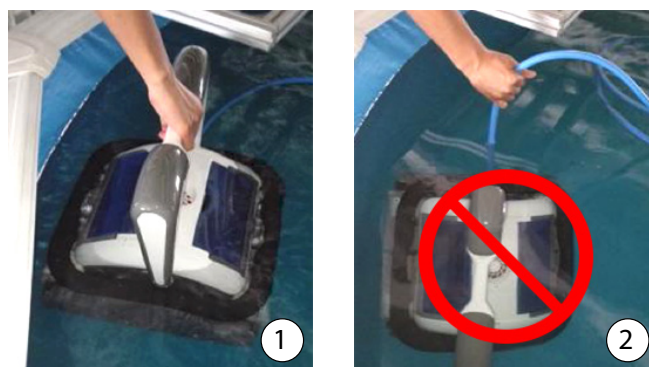
BILLEDE 1

Hold fast i det øverste håndtag på poolrobotten, når den sænkes ned i vandet. På denne måde frigøres fanget luft, således at poolrobotten kan synke til bunds.



BILLEDE 2

Hold poolrobotten over vandkanten i 10-15 sekunder, når den trækkes op af vandet for at tømme den for vand. Hold kun i det øverste håndtag og træk aldrig i ledningen.



3. SIKKERHED

3.1 PLACERING AF STRØMFORSYNINGSENHED

Strømforsyningen skal placeres således, at poolrobotten kan nå den fjerneste ende af poolen – dog mindst 3,5 m fra poolkanten. I en oval/rektangulær pool bør strømforsyningen placeres midt for én af langsiderne.

VIGTIGT

Før robotstøvsugeren tilsluttes til strøm, tjek at spændingen i stikkontakten matcher kravene til robotstøvsugeren.

- *Nominel indgangsspænding: 220 V (230 V)*
- *Frekvens: 50 Hz / 60Hz*

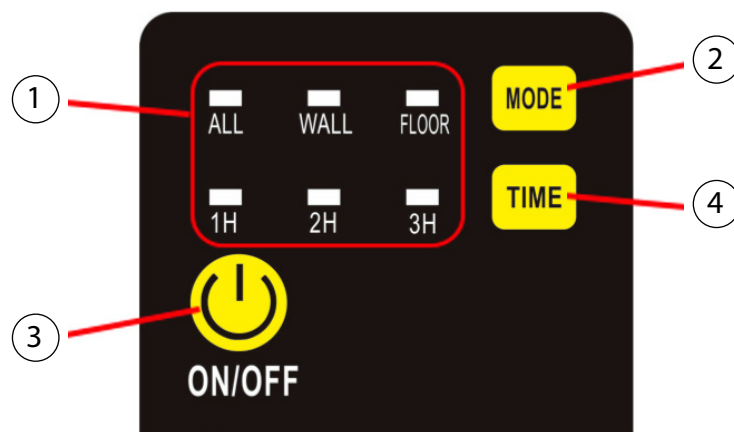
4. SPECIFIKATIONER

1	Spænding (input)	220 V (230 V)	9	Flow rate	20 m ³ /t
2	Frekvens	50 Hz / 60Hz	10	Filternet tæthed	180 um
3	Spænding (output)	24V	11	Poolvand temperatur	10-32 °C
4	Strøm	200 W	12	Hastighed	Maks. 12,5 m/min
5	Arbejdsinterval	1 t / 2 t / 3 t	13	IP klasse	Bundsuger: IPX8 / Strømforsyning: IPx5
6	Kabellængde	18 m	14	Vægt	12,5 kg (uden kabel)
7	Længde på rullere	465 mm			
8	Maks. rensningsområde	200 m ²			






5. BRUGERVEJLEDNING

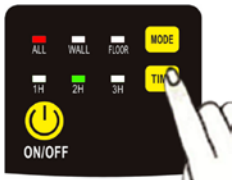
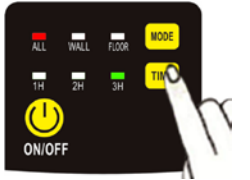
5.1 PANEL

BILLEDE 3



NR.	KNAP	FUNKTION
1	INDIKATORER	VISER DEN VALGTE INDSTILLING
	Lys i to eller tre indikatorer	Poolrobotten er stoppet
	1H blinker langsomt	Poolrobotten kører i 1 time
	2H blinker langsomt	Poolrobotten kører i 2 timer
	3H blinker langsomt	Poolrobotten kører i 3 timer
	Lys i ALL	Rengøring i ALL-indstilling
	Lys i WALL	Rengøring i WALL-indstilling
	Lys i FLOOR	Rengøring i FLOOR-indstilling
	Lys i ALL + FLOOR	Rengøring i ALL-/ FLOOR-indstilling

	ALL >> WALL >> FLOOR blinker i denne rækkefølge	Manuel styring: Fremad
	FLOOR >> WALL >> ALL blinker i denne rækkefølge	Manuel styring: Baglæns
	3H >> 2H >> 1H blinker i denne rækkefølge	Manuel styring: Venstre
	1H >> 2H >> 3H blinker i denne rækkefølge	Manuel styring: Højre
	Alle lamper blinker langsomt	Auto rengøring er færdig
2	MODE	INDSTILLINGSMULIGHEDER
	ALL 	Rengøring af poolens sider, bund og vandlinje (én rengøring af hvert område)
	WALL 	Rengøring af poolens sider
	FLOOR 	Rengøring af poolens bund
	ALL + FLOOR 	Rengøring af poolsider én gang samt rengøring af bunden tre gange.
3	ON/OFF	TÆND OG SLUK
	Første tryk	Poolrobotten tændes
	Andet tryk	Poolrobotten tændes i den valgte indstilling
	Tredje tryk	Poolrobotten slukkes
4	TIME	INDSTILLING AF HVOR LANG TID POOLROBOTTEN SKAL KØRE
	1H 	Poolrobotten kører i 1 time

2H		Poolrobotten kører i 2 timer
3H		Poolrobotten kører i 3 timer

5.2 FEJLSØGNING

INDIKATOR	FEJL	LØSNINGSFORSLAG
1H blinker og vibrerer hurtigt	Poolrobotten er udenfor vandet	Sæt robotten tilbage i poolen eller vent indtil den genstarter automatisk
Alle indikatorer blinker og vibrerer hurtigt	Overbelastning af styreboks	Stop poolrobotten og kontakt forhandler
1H + 2H + 3H blinker og vibrerer hurtigt	Poolrobotten er utæt	Stop poolrobotten og kontakt forhandler
ALL + 1H blinker og vibrerer hurtigt	Overbelastning af pumpen	Stop maskinen og undersøg pumpehjul og Pumpe
WALL + 2H blinker og vibrerer hurtigt	Overbelastning af bevægelsesmotor 1	Stop poolrobotten og undersøg bælte og transmissionssystem
FLOOR + 3H blinker og vibrerer hurtigt	Overbelastning af bevægelsesmotor 2	Stop poolrobotten og undersøg bælte og transmissionssystem
ALL + WALL + 1H + 2H blinker og vibrerer hurtigt	Unormal spænding (volt)	Stop poolrobotten og kontakt forhandler
ALL + WALL + FLOOR blinker og vibrerer hurtigt	Fejl i strømtilslutning	Undersøg kablet mellem poolrobotten og kontrolboksen eller kontakt forhandler
WALL + FLOOR + 2H + 3H blinker og vibrerer hurtigt	Poolrobotten er uden vand og kan ikke genstarte automatisk	Stop poolrobotten og genstart den manuelt efter den er i poolen
WALL blinker og vibrerer hurtigt	Poolrobotten er væltet	Rejs poolrobotten op

5.3 BLUETOOTH TILSLUTNING AF SMARTPHONE

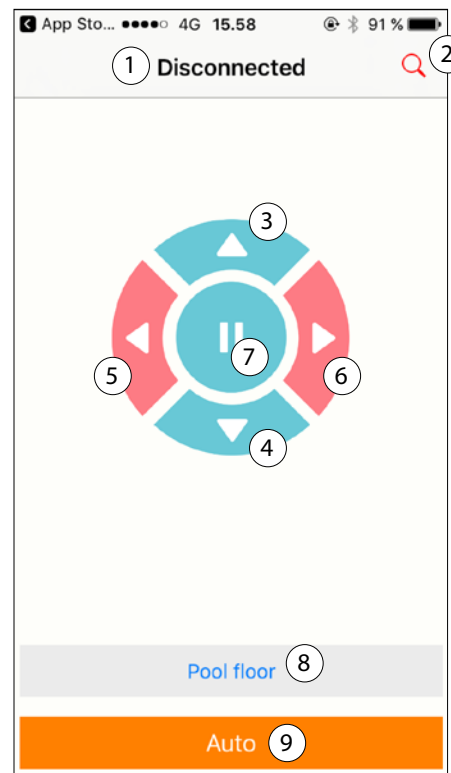
Download App til styring af poolrobotten:

iPhone: Søg efter "BHT control" i App Store og installér direkte

Android: <http://fir.im/7m9c>



NR.	KNAP	FUNKTION
1	Bluetooth forbindelse	Tilsluttet / Afbrudt
2	Søgning efter signal	Tryk på start for at søge efter Bluetooth signal
3	▲	Manuelstyring: fremad
4	▼	Manuelstyring: baglæns
5	◀	Manuelstyring: venstre
6	▶	Manuelstyring: højre
7	Stop	Stopper poolrobotten manuelt
8	Indstilling af MODE	<ul style="list-style-type: none"> • Pool floor • Pool wall • One floor one wall • Three floor one wall
9	Auto Play eller Stop	Auto Play: rengøring med det valgte MODE Stop: Stop automatisk rengøring



Bemærk: ◀ og ▶ skal benyttes konstant for at styre poolrobotten

5.4 RENGØRING AF FILTERBAKKEN

BILLEDE 4



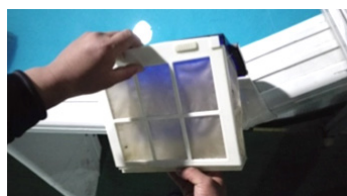
1. Løft håndtaget



2. Løft filterbakken



3. Skub mod midten for at åbne filterbakken



4. Løft filtret ca. 2 centimeter op fra filterbakken



5. Træk filtret vandret ud



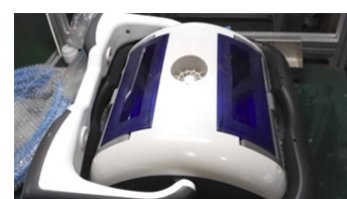
6. Rens filtret



7. Skub filtret bakken tilbage i poolrobotten langs rillen



8. Tryk på de to sider af håndtaget for at lukke det ned



9. To filterbakker skal renses

6. STYKLISTE

NAVN	MODEL	ANTAL	BEMÆRKNING
Poolrobot		1	I kassen
Strømforsyning		1	I kassen
Manual og certifikater m.m.		1	I den store plastikpose
Sikkerhedsreb		1	I den store plastikpose
Filterpose		2	I den store plastikpose
Batteri	23A	1	I den lille plastikpose

7. GARANTI

Dette produkt har bestået alle kvalitetskontroller og sikkerhedstest, foretaget af den tekniske afdeling af fabrikken.

Garanti oplysninger:

1. Garantiperiode er 2 år fra købsdatoen og er bestemt i overensstemmelse med betingelserne fastsat i direktiv 1999/44/EC den 25. maj vedrørende garantier for salg af forbrugsvarer samt lokal lovgivning i det EU-land, hvor produktet er købt.
2. Denne garanti er ugyldig, hvis produktet er ændret, misbrugt, eller er blevet repareret af uautoriserede personer.
3. Garantien gælder kun for fabrikationsfejl og dækker ikke skader som følge af forkert håndtering af produktet.
4. Kvittering skal fremvises ved enhver reklamation eller reparation i garantiperioden.

Kontakt venligst din lokale forhandler ved alle former for reklamation.



Miljøhensyn:

Respektér venligst EU-bestemmelser og hjælp med at beskytte miljøet.

Returnér defekt elektrisk udstyr til en genbrugsstation, der korrekt genbruger elektrisk og elektronisk udstyr. Må ikke smides ud i usorterede affaldsspande.

Ved produkter, der indeholder aftagelige batterier, skal batterierne fjernes før bortskaffelse af produktet.



MANUAL

Contents

1. Introduction	9
2. Important Precautions	9
3. Safety.....	10
4. Specifications.....	11
5. Operation instructions	11
6. Packing list.....	15
7. Warranty.....	15

1. INTRODUCTION

The robotic pool cleaner HJ3012 (with smart phone app) is a new type of highly efficient and energy-saving swimming pool cleaning robot. Through its advanced computer controlled program, it can clean the pool walls and bottom automatically. At the same time, it filters the pool water and gets rid of suspended particles from the pool bottom.

For safe operation, the cleaner works on 24V direct current.

Please read this user manual carefully before use.

2. IMPORTANT PRECAUTIONS

1. In order to prevent severe damage to the cleaner, never power on the unit when it is outside of the swimming pool.
2. The power cord must be connected to an appropriate earthed socket.
3. Do not operate the cleaner when people are in the pool.
4. Hold the top handle when putting the cleaner into the water or lifting it out of the water. Do not pull the cable.
5. Before powering on, make sure to empty the trapped air inside the cleaner (until no more air bubbles are coming from the cleaner and the cleaner is fully submerged on to the pool bottom).
6. Before powering on, make sure the filter are assembled and in position, and the cable are fully released to avoid any winding, which could affect the cleaner's performance or cause damage.
7. Please always clean and wash the filter bag after use.
8. The cleaner should be stored in a cool and ventilated place, away from direct sunlight when not in use.
9. The power supply unit should be placed in a shaded area during operation. In order to avoid overheating and potential damage of components, never cover up the power supply unit.
10. Only authorized service personnel are allowed to open the cleaner's power supply unit and motor assembly, otherwise the warranty will be invalidated.
11. Do not use the cleaner beyond the working environment/conditions stated in this manual.
12. After powering off the machine, you must wait at least 30 seconds to restart it.

13. Different densities of the filter net are needed for different seasons. For more details please contacts your local distributor.
14. This machine is only for cleaning the pool. Not for other purpose.
15. In case of the leaking from the oil seal, it may cause minor pollution.

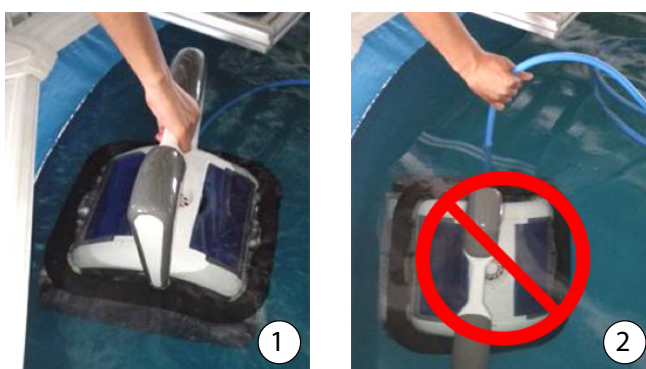
IMAGE 1

When you put the cleaner into the water, please hold the top handle and make sure to empty the trapped air inside. The cleaner will then sink to the pool floor.



IMAGE 2

When pulling the cleaner out of the water, leave the cleaner hanging above water for about 10-15 seconds to empty the water inside. Please hold the top handle only, never pull the cable.



3. SAFETY

3.1 POWER SUPPLY UNIT POSITION

The power supply unit needs to be placed in the proper position for the cleaner to reach the distant end of the pool, meanwhile as least 3.5 m from the pool edge. In an oval / rectangular pool the power supply should be placed in the center of one of the long sides.

IMPORTANT

Before power on, make sure local voltage/frequency matches the rated voltage/frequency of the cleaner

- *Rated input voltage: 220 V (230 V)*
- *Frequency: 50 Hz / 60Hz*

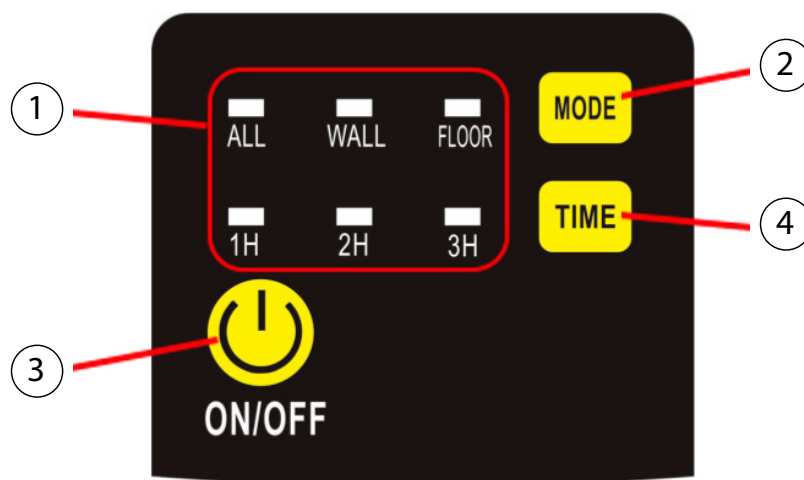
4. SPECIFICATIONS

1	Rated input voltage:	220 V (230 V)	9	Flow rate:	20 m ³ /t
2	Frequency:	50 Hz / 60Hz	10	Filter net density:	180 um
3	Output voltage:	24V	11	Pool water temperature:	10-32 °C
4	Power:	200 W	12	Moving speed:	Max 12,5 m/min
5	Working cycle:	1 t / 2 t / 3 t	13	IP grade:	Cleaner: IPX8 / Power supply unit: IPx5
6	Cable length:	18 m	14	Cleaner weight:	12,5 kg (uden kabel)
7	Roller length:	465 mm			
8	Max cleaning area:	200 m ²			






5. OPERATION



5.1 PANEL

IMAGE 3



NO.	SIGN	FUNCTION
1	INDICATOR	INDICATE THE MACHINE STATUS
	Two or three indicators on	Machine stopped
	1H flash slowly	Machine running for 1 hour
	2H flash slowly	Machine running for 2 hour
	3H flash slowly	Machine running for 3 hour
	ALL light on	Working under mode ALL
	WALL light on	Working under mode WALL

	FLOOR light on	Working under mode FLOOR
	ALL+ FLOOR light on	Working under mode ALL-FLOOR
	ALL >> WALL >> FLOOR flash in order	Manual: forward
	FLOOR >> WALL >> ALL flash in order	Manual: backward
	3H >> 2H >> 1H flash in order	Manual: left turn
	1H >> 2H >> 3H flash in order	Manual: right turn
	All lights flash slowly	Auto run finish
2	MODE OPTIONS	CHOOSE DIFFERENT MODE FOR DIFFERENT PURPOSE
	ALL	 <p>To clean the swimming pool floor wall and water line (once wall once floor)</p>
	WALL	 <p>To clean the swimming pool wall only</p>
	FLOOR	 <p>To clean the swimming pool floor only</p>
	ALL + FLOOR	 <p>To clean three times the swimming floor and one time the pool wall</p>
3	ON/OFF	SWITCH ON OR OFF
	Press this button	Machine will be switched on
	Press this button twice	Machine will work under selected mode
	Press this button third time	Machine will be switched off
4	TIME	WORKING DURATION OPTION
	1H	 <p>Machine runs for 1 hour</p>

2H		Machine runs for 2 hours
3H		Machine runs for 3 hours

5.2 DIAGNOSE

INDICATOR	FAULT	SUGGESTION
1H flash quickly with buzz	Machine out of water	Put machine back into water or wait until machine restart automatically
All lights flash quickly with buzz	Control box over load	Stop machine contact after sale service person
1H + 2H + 3H flash quick with buzz	Seal box leaking	Stop machine contact after sale service person
ALL + 1H flash quick with buzz	Pump over load	Stop machine check the impeller and pump
WALL + 2H flash quick with buzz	Walking motor 1 over load	Stop machine check belt and transmission system
FLOOR + 3H flash quick with buzz	Walking motor 2 over load	Stop machine check belt and transmission system
ALL + WALL + 1H + 2H flash quick with buzz	Cleaner present abnormal voltage	Stop machine contact after sale service person
ALL + WALL + FLOOR flash quick with buzz	Abnormal communication	Check the cable between cleaner and control box or contact the after sale service person
WALL + FLOOR + 2H + 3H flash quick with buzz	Machine out of water and could not restart	Stop machine restart machine manually after cleaner sink
WALL flash quick with buzz	Machine turned over	Turn over machine manually

5.3 BLUETOOTH FOR SMART PHONE

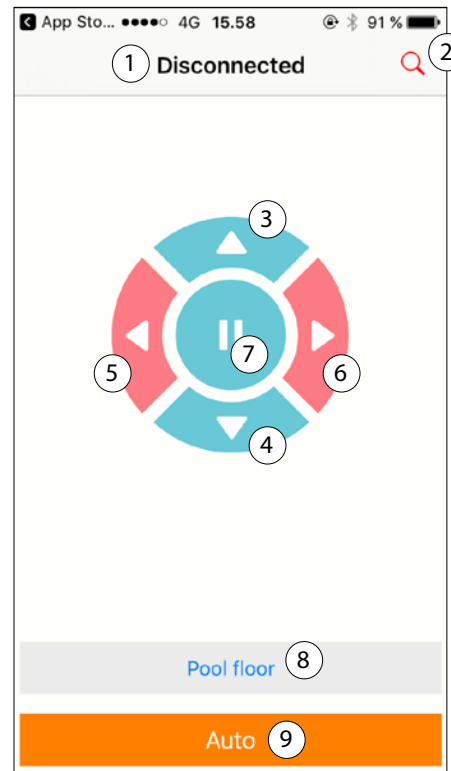
Download address of Bluetooth control application:

For iPhone: search "BHT control" in App store, install directly.

For Android smart phone: <http://fir.im/7m9c>



NR.	INDICATOR	FUNCTION
1	Bluetooth status	Disconnected / Connected
2	Searching signal	Press to start searching Bluetooth signal
3	▲	Manual walking forward
4	▼	Manual walking backward
5	◀	Manual left turn
6	▶	Manual right turn
7	Stop sign	Manual stop machine
8	Mode	<ul style="list-style-type: none"> Pool floor mode Pool wall mode One floor one wall mode Three floor one wall mode
9	Auto play or stop	Auto Play: working as selected mode Stop: stop working automatically



Attention: ◀ and ▶ need to be pressed constantly

5.4 CLEAN THE FILTER TRAY

IMAGE 4



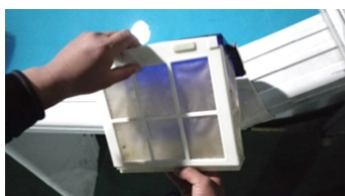
1. Lift the handle



2. Lift the filter tray



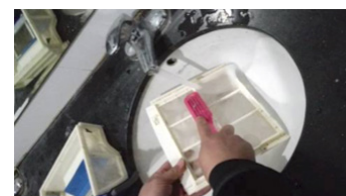
3. Push towards the middle to open the filter tray



4. Move the filter panel outwards about 2 cm



5. Pull out the filter panel vertically



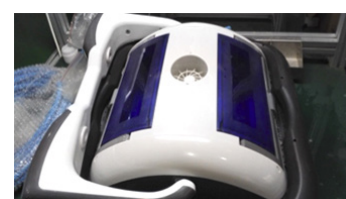
6. Rinse the filter



7. Slide the filter tray along the groove



8. Press the two ends of handle to fix with robot



9. Two filter trays reassembled

6. PACKING LIST

NAME	MODEL	QUANTITY (PC)	NOTE
Cleaner		1	In Carton
Power supply unit		1	In Carton
Manual and certificates, etc.		1	Big Plastic Bag
Safety rope		1	Big Plastic Bag
Filter bags		2	Big Plastic Bag
Batteri	23A	1	Mini Plastic Bag

7. WARRANTY

This product has passed all quality control and safety tests, conducted by the technical department of the factory.

Warranty information:

1. The warranty period is 2 years from the date of purchase and is settled in accordance with the terms established by Directive 1999/44/EC of 25th of May regarding guarantees on the sale of consumer goods as well as the local law in the Country of Purchase within the European Union.
2. This warranty is void if the product has been altered, misused, or has been repaired by unauthorized personnel.
3. The warranty extends only to manufacturing defects and does not cover any damage resulting from mishandling of the product by the owner.
4. The sales invoice must be presented for any claim or repair during the warranty period.

Please contact your local dealer for any warranty issues.



Environmental Programmes, WEEE European Directive:

Please respect the European Union regulations and help to protect the environment.

Return non-working electrical equipment to a facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment. Do not dispose them in unsorted waste bins.

For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.





ACTIV POOL ApS . Ledreborg Allé 128K . DK-4000 Roskilde . Tel.: +45 7022 6856

www.activpool.com